



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

mardi

dinsdag

09-10-2012

09-10-2012

Après-midi

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
MLD	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be
---	--

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

CHAMBRE	5
Commissions	5
Rapports	5
Interpellations	6
Demandes d'interpellation	6
Propositions	7
Autorisation d'impression	7
SENAT	9
Projets transmis	9
Projets transmis en vue de la sanction royale	9
Projets adoptés	10
Avis du Conseil d'Etat	11
COUR DES COMPTES	12
Rapport annuel	12
Audits	12
Avis	12
Cahier d'observations	14
Communications	14
Observations concernant une délibération du Conseil des ministres	14
Budget et comptes annuels	15
COUR CONSTITUTIONNELLE	15
Arrêts	15
Recours en annulation	17
Questions préjudicielles	20
Budget et comptes annuels	22
CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE	22
Budget et comptes annuels	22
MEDIATEURS FEDERAUX	22
Budget et comptes annuels	22
COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE	23
Budget et comptes annuels	23
GOUVERNEMENT	23
Projets de loi	23
Etat des crédits et de leur affectation	24
Budget - Redistribution d'allocations de base	25
Budget - Délibérations d'un Conseil des ministres	26

INHOUD VAN DE BIJLAGE

KAMER	5
Commissies	5
Verslagen	5
Interpellaties	6
Interpellatieverzoeken	6
Voorstellen	7
Toelating tot drukken	7
SENAAT	9
Overgezonden ontwerpen	9
Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen	9
Aangenomen ontwerpen	10
Adviezen van de Raad van State	11
REKENHOF	12
Jaarverslag	12
Audits	12
Adviezen	12
Boek van opmerkingen	14
Mededelingen	14
Opmerkingen bij een beraadslaging van de Ministerraad	14
Begroting en rekeningen	15
GRONDWETTELIJK HOF	15
Arresten	15
Beroepen tot vernietiging	17
Prejudiciële vragen	20
Begroting en rekeningen	22
HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE	22
Begroting en rekeningen	22
FEDERALE OMBUDSMANNEN	22
Begroting en rekeningen	22
COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER	23
Begroting en rekeningen	23
REGERING	23
Wetsontwerpen	23
Stand van de kredieten en van hun aanwending	24
Begroting - Herverdeling van basisallocaties	25
Begroting - Beraadslagingen van de Ministerraad	26

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	26	VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	26
Commission fédérale de contrôle et d'évaluation de l'euthanasie	26	Federale controle- en evaluatiecommissie euthanasie	26
Commission nationale d'évaluation de l'interruption volontaire de grossesse	26	Nationale Evaluatiecommissie vrijwillige zwangerschapsafbreking	26
Fonds agricole	27	Landbouwfonds	27
Infrabel	27	Infrabel	27
Service de médiation pour le secteur postal	27	Ombudsdienst voor de postsector	27
SNCB	27	NMBS	27
SNCB Holding	28	NMBS Holding	28
Union européenne	28	Europese Unie	28
AUTRES RAPPORTS	28	ANDERE VERSLAGEN	28
Conseil d'Etat	28	Raad van State	28
Eurojust	29	Eurojust	29
Institut national d'assurance maladie-invalidité	29	Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering	29
SPF Sécurité sociale	29	FOD Sociale Zekerheid	29
AVIS	29	ADVIEZEN	29
Commission de la Concurrence	29	Commissie voor de Mededinging	29
Conseil national du Travail	29	Nationale Arbeidsraad	29
PARLEMENT EUROPEEN	30	EUROPEES PARLEMENT	30
Résolutions	30	Resoluties	30
DIVERS	36	VARIA	36
Accord Cadre pour la Restauration d'un Etat de Droit au Burundi	36	"Accord Cadre pour la Restauration d'un Etat de Droit au Burundi"	36
Fête nationale	36	Nationale Feestdag	36
République d'Arménie	37	Republiek Armenië	37
République de Turquie	37	Republiek Turkije	37
Sénat français	37	Franse Senaat	37

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

mardi 9 OCTOBRE 2012

CHAMBRE**Commissions****Rapports**

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de la Justice, par M. Christian Brotcorne, sur :

- la proposition de loi (Mme Carina Van Cauter et consorts) modifiant le Code de la nationalité belge afin de rendre l'acquisition de la nationalité belge neutre du point de vue de l'immigration : n° 476/15.

- la proposition de loi (Mme Nahima Lanjri et consorts) modifiant le Code de la nationalité belge : n° 494/4.

- la proposition de loi (M. Theo Francken et consorts) modifiant le Code de la nationalité belge : n° 574/2.

- la proposition de loi (Mme Jacqueline Galant et consorts) modifiant le Code de la Nationalité : n° 601/4.

- la proposition de loi (M. Bert Schoofs et consorts) instaurant le Code de la citoyenneté : n° 618/2.

- la proposition de loi (M. André Frédéric et consorts) portant modification du Code de la Nationalité belge : n° 742/2.

au nom de la commission des Affaires sociales, par Mme Meryame Kitir, sur l'échange de vues sur le rapport annuel 2011 du Service de médiation pour les Pensions : n° 2380/1.

au nom des commissions réunies de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et de la Justice de la Chambre et de l'Intérieur et des Affaires administratives et de la Justice du Sénat, par M. Koenraad Degroote et Mme Jacqueline Galat et de MM. Dirk Claes et Philippe Mahoux (S), sur l'échange de vues sur le Plan national de sécurité 2012-2015 : n° 2393/1.

au nom de la commission des Finances et du Budget,

- par Mme Veerle Wouters, sur l'échange de vues au sujet des chiffres macroéconomiques et de Dexia à la suite des déclarations du gouverneur de la Banque nationale de Belgique : n° 2411/1.

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

dinsdag 9 OKTOBER 2012

KAMER**Commissies****Verslagen**

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Justitie, door de heer Christian Brotcorne, over :

- het wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit teneinde het verkrijgen van de Belgische nationaliteit migratieneutraal te maken : nr. 476/15.

- het wetsvoorstel (mevrouw Nahima Lanjri c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit : nr. 494/4.

- het wetsvoorstel (de heer Theo Francken c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit : nr. 574/2.

- het wetsvoorstel (mevrouw Jacqueline Galant c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit : nr. 601/4.

- het wetsvoorstel (de heer Bert Schoofs c.s.) tot invoering van het Staatsburgerschapswetboek : nr. 618/2.

- het wetsvoorstel (de heer André Frédéric c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit : nr. 742/2.

namens de commissie voor de Sociale Zaken, door mevrouw Meryame Kitir, over de gedachtewisseling over het jaarverslag 2011 van de Ombudsdienst Pensioenen : nr. 2380/1.

namens de verenigde commissies voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en voor de Justitie van de Kamer en voor de Binnenlandse Zaken en Administratieve Aangelegenheden en voor de Justitie van de Senaat, door de heer Koenraad Degroote en mevrouw Jacqueline Galant en de heren Dirk Claes et Philippe Mahoux (S), over de gedachtewisseling over het Nationaal Veiligheidsplan 2012-2015 : nr. 2393/1.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting,

- door mevrouw Veerle Wouters, over de gedachtewisseling over de macro-economische cijfers en DEXIA naar aanleiding van de verklaringen van de gouverneur van de Nationale

- par M. Steven Vandeput, sur les auditions sur la gestion et la vente de biens immobiliers par la Régie des Bâtiments : n° 2415/1.

au nom du comité d'avis fédéral chargé des questions européennes et de la commission des Finances et du Budget, par M. Jenne De Potter et M. Philippe Mahoux (S), sur l'échange de vues sur le Conseil Ecofin du 22 juin 2012 : n° 2421/1.

au nom de la commission des Finances et du Budget de la Chambre des représentants et de la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat, par M. Jenne De Potter et M. Ahmed Laaouej (S), sur l'échange de vues et l'audition sur le Plan d'infrastructure Horizon 2015 - SPF Finances, la situation actuelle au SPF Finances et la mise en oeuvre du projet Coperfin : n° 2425/1.

Bank van België : nr. 2411/1.

- door de heer Steven Vandeput, over de hoorzittingen over het beheer en de verkoop van vastgoed door de Regie der Gebouwen : nr. 2415/1.

namens het federaal adviescomité voor Europese aangelegenheden en de commissie voor de Financiën en de Begroting, door de heer Jenne De Potter en de heer Philippe Mahoux (S), over de gedachtewisseling over de Raad Ecofin van 22 juni 2012 : nr. 2421/1.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden van de Senaat, door de heer Jenne De Potter en de heer Ahmed Laaouej (S), over de gedachtewisseling en de hoorzitting over het Infrastructuurplan Horizon 2015 - FOD Financiën, de actuele toestand bij de FOD Financiën en de uitvoering van het project Coperfin : nr. 2425/1.

Interpellations

Demandes d'interpellation

1. M. Hagen Goyvaerts à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des chances sur "le dossier BMB à Fleurus".

(n° 59 - renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

2. Mme Veerle Wouters au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique sur "le blocage des héritages".

(n° 60 - renvoi à la commission des Finances et du Budget)

3. M. Gerolf Annemans au premier ministre sur "les actions que le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme a entreprises dans le cadre d'une protestation de musulmans et qui excèdent largement les missions et les compétences du Centre".

(n° 61 - renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

4. M. Jan Jambon au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique sur "les rumeurs concernant le bâtiment de la BNB à Anvers".

(n° 62 - renvoi à la commission des Finances et du Budget)

Interpellaties

Interpellatieverzoeken

1. de heer Hagen Goyvaerts tot de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het dossier BMB te Fleurus".

(nr. 59 - verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

2. mevrouw Veerle Wouters tot de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken over "de blokkering van erfenissen".

(nr. 60 - verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

3. de heer Gerolf Annemans tot de eerste minister over "acties die het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding heeft ondernomen in het kader van een bepaald moslimprotest en die de taak en de bevoegdheid van het Centrum ver te buiten gaan".

(nr. 61 - verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

4. de heer Jan Jambon tot de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken over "de geruchten omtrent het gebouw van de NBB te Antwerpen".

(nr. 62 - verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

Propositions

Voorstellen

Autorisation d'impression

Toelating tot drukken

1. Proposition de résolution (M. Bruno Tuybens) visant à lutter contre la discrimination à l'égard des holebis en Ouganda, n° 2379/1.
2. Proposition de résolution (Mmes Rita De Bont et Annick Ponthier en M. Guy D'Haeseleer) visant à augmenter la quotité du revenu exemptée d'impôt en cas de garde à domicile de parents atteints d'une maladie chronique grave, n° 2381/1.
3. Proposition de loi (MM. Bert Schoofs, Gerolf Annemans et Peter Logghe) modifiant le Code pénal en ce qui concerne le vol commis entre parents, n° 2382/1.
4. Proposition de loi (M. Koenraad Degroote et consorts) modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, en ce qui concerne la prestation de serment du secrétaire de police, n° 2383/1.
5. Proposition de loi (Mme Zoé Genot et consorts) modifiant la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, n° 2384/1.
6. Proposition de résolution (M. Patrick Dewael et consorts) relative à la réforme de la Convention de Schengen, n° 2389/1.
7. Proposition de loi (Mme Valérie Déom et consorts) visant à modifier les articles 508/5 et 508/8 du Code judiciaire, concernant la qualité de l'aide juridique, n° 2390/1.
8. Proposition de loi (M. Frank Wilrycx et consorts) instaurant un prélèvement libératoire forfaitaire pour le travail occasionnel dans les entreprises horticoles et l'agriculture, n° 2392/1.
9. Proposition de résolution (M. Joseph Arens) demandant d'urgence l'établissement et la publication de la liste des entreprises belges et étrangères actives dans la production d'armes à sous-munitions et/ou de mines antipersonnel, n° 2397/1.
10. Proposition de loi (Mme Carina Van Cauter) modifiant l'arrêté royal du 27 avril 1997 instaurant un Service de médiation Pensions en application de l'article 15, 5°, de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, n° 2401/1.
11. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et consorts) modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques en ce qui concerne les systèmes d'appel d'urgence à bord des véhicules, n° 2402/1.
12. Proposition de loi (Mme Carina Van Cauter et M. Herman De Croo) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le règlement sur citation, n° 2403/1.

1. Voorstel van resolutie (de heer Bruno Tuybens) ter bestrijding van holebi-discriminatie in Oeganda, nr. 2379/1.
2. Voorstel van resolutie (de dames Rita De Bont en Annick Ponthier en de heer Guy D'Haeseleer) teneinde het belastingvrije inkomen te verhogen bij het thuis verzorgen van zwaar chronisch zieke familieleden, nr. 2381/1.
3. Wetsvoorstel (de heren Bert Schoofs, Gerolf Annemans en Peter Logghe) tot wijziging van het Strafwetboek wat diefstal tussen familieleden betreft, nr. 2382/1.
4. Wetsvoorstel (de heer Koenraad Degroote c.s.) tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus wat de eedaflegging van de politiesecretaris betreft, nr. 2383/1.
5. Wetsvoorstel (mevrouw Zoé Genot c.s.) tot wijziging van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, nr. 2384/1.
6. Voorstel van resolutie (de heer Patrick Dewael c.s.) betreffende de hervorming van het Schengenakkoord, nr. 2389/1.
7. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie Déom c.s.) tot wijziging van de artikelen 508/5 en 508/8 van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de kwaliteit van de juridische bijstand, nr. 2390/1.
8. Wetsvoorstel (de heer Frank Wilrycx c.s.) tot invoering van een forfaitair bevrijdende heffing voor gelegenhedsarbeid in het tuinbouwbedrijf en de landbouw, nr. 2392/1.
9. Voorstel van resolutie (de heer Joseph Arens) over de onmiddellijke opstelling en bekendmaking van de lijst met de Belgische en buitenlandse ondernemingen die betrokken zijn bij de productie van submunitie en/of antipersoonsmijnen, nr. 2397/1.
10. Wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter) tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 april 1997 tot instelling van een Ombudsdienst Pensioenen met toepassing van artikel 15, 5°, van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, nr. 2401/1.
11. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh c.s.) tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie wat de noodoproepsystemen in voertuigen betreft, nr. 2402/1.
12. Wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter en de heer Herman De Croo) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de regeling op dagvaarding betreft, nr. 2403/1.

13. Proposition de loi (M. Steven Vandeput et consorts) portant réduction du droit d'accise spécial sur certains carburants, n° 2406/1.

14. Proposition de loi (M. Joseph George) modifiant la loi du 8 août 1997 sur les faillites, le Code judiciaire et la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises et réformant le régime de la décharge des cautions en matière de faillite, n° 2407/1.

15. Proposition de résolution (M. Jan Van Esbroeck et consorts) relative à une politique volontariste pour l'horeca, n° 2408/1.

16. Proposition de résolution (Mmes Juliette Boulet et Eva Brems) visant au respect de la liberté de la presse en Turquie, n° 2409/1.

17. Proposition de loi (M. Georges Gilkinet, Mme Meyrem Almaci et consorts) visant à créer un livret d'épargne vert, n° 2410/1.

18. Proposition de loi (M. Siegfried Bracke et Mmes Zuhail Demir et Veerle Wouters) modifiant la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires, n° 2412/1.

19. Proposition de loi (MM. Karel Uyttensproot et Jan Jambon et Mme Daphné Dumery) relative à la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales pour les entreprises et les pouvoirs adjudicateurs, n° 2414/1.

20. Proposition de résolution (Mme Christiane Vienne et MM. Guy Coëme et Patrick Moriau) relative à la situation des droits de l'Homme au Belarus, n° 2416/1.

21. Proposition de loi (Mme Valérie Warzée-Caverenne et consorts) modifiant l'article 16 de la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services, concernant les heures d'ouverture en cas de nuisances occasionnées par des travaux publics, n° 2417/1.

22. Proposition de loi (Mmes Muriel Gerken et Eva Brems) relative à la réalisation d'une étude menée par le Centre d'Etudes et de Documentation "Guerre et Sociétés contemporaines" (CEGES), sur l'assassinat de Julien Lahaut, n° 2419/1.

23. Proposition de loi spéciale (Mme Eva Brems et consorts) modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, en vue de garantir une présence équilibrée des deux sexes parmi les membres de cette Cour, n° 2420/1.

24. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain, Damien Thiéry et Bernard Clerfayt) visant à modifier les articles 508/5, § 4, et 508/8 du Code judiciaire, n° 2422/1.

25. Proposition de loi (Mme Christiane Vienne et consorts) créant un nouveau compte d'épargne dénommé "livret B", n° 2426/1.

13. Wetsvoorstel (de heer Stevan Vandeput c.s.) betreffende de verlaging van de bijzondere accijns op bepaalde motorbrandstoffen, nr. 2406/1.

14. Wetsvoorstel (de heer Joseph George) tot wijziging van de faillissementswet van 8 augustus 1997, van het Gerechtelijk Wetboek en van de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen, en tot hervorming van het stelsel van de bevrijding van de borg na faillissement, nr. 2407/1.

15. Voorstel van resolutie (de heer Jan Van Esbroeck c.s.) met betrekking tot een daadkrachtig horecabeleid, nr. 2408/1.

16. Voorstel van resolutie (de dames Juliette Boulet en Eva Brems) betreffende de naleving van de persvrijheid in Turkije, nr. 2409/1.

17. Wetsvoorstel (de heer Georges Gilkinet en mevrouw Meyrem Almaci c.s.) tot instelling van een groen spaarboekje, nr. 2410/1.

18. Wetsvoorstel (de heer Siegfried Bracke en de dames Zuhail Demir en Veerle Wouters) tot wijziging van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers, nr. 2412/1.

19. Wetsvoorstel (de heren Karel Uyttensproot en Jan Jambon en mevrouw Daphné Dumery) betreffende de bestrijding van belastingsachterstand bij handelstransacties voor ondernemingen en aanbestedende overheden, nr. 2414/1.

20. Voorstel van resolutie (mevrouw Christiane Vienne en de heren Guy Coëme en Patrick Moriau) betreffende de toestand van de mensenrechten in Belarus, nr. 2416/1.

21. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie Warzée-Caverenne c.s.) tot wijziging van artikel 16 van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening, in verband met de openingsuren in geval van hinder door openbare werken, nr. 2417/1.

22. Wetsvoorstel (de dames Muriel Gerken en Eva Brems) betreffende de uitvoering van een onderzoek door het Studie- en Documentatiecentrum "Oorlog en Hedendaagse Maatschappij" (SOMA) naar de moord op Julien Lahaut, nr. 2419/1.

23. Voorstel van bijzondere wet (mevrouw Eva Brems c.s.) tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, om een evenwichtige aanwezigheid van beide geslachten onder de leden van het Grondwettelijk Hof te waarborgen, nr. 2420/1.

24. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain, Damien Thiéry en Bernard Clerfayt) tot wijziging van de artikelen 508/5, § 4, en 508/8 van het Gerechtelijk Wetboek, nr. 2422/1.

25. Wetsvoorstel (mevrouw Christiane Vienne c.s.) tot invoering van een nieuw soort spaarrekening, het "spaarboekje B", nr. 2426/1.

26. Proposition de loi spéciale (Mme Christiane Vienne et consorts) modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles en ce qui concerne la conclusion obligatoire d'un accord de coopération portant création d'un fonds de soutien à l'économie réelle, n° 2427/1.

27. Proposition de loi (M. Charles Michel et consorts) modifiant la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 afin d'instaurer des privilèges en faveur des victimes d'infractions pénales, n° 2428/1.

SENAT

Projets transmis

Par messages du 19 juillet 2012, le Sénat transmet tels qu'il les a adoptés en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- le projet de loi modifiant l'article 2244 du Code civil pour attribuer à la lettre de mise en demeure de l'avocat un effet interruptif de la prescription, n° 2386/1

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi modifiant l'article 124 de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre en ce qui concerne la réduction du capital d'une assurance vie en cas de succession, n° 2387/1

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi modifiant le Code civil, le Code pénal et le Code judiciaire en ce qui concerne l'indignité successorale, la révocation des donations, la déchéance des avantages matrimoniaux et la substitution, n° 2388/1

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de la Justice

Projets transmis en vue de la sanction royale

Par messages du 19 juillet 2012, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas amendés :

- le projet de loi modifiant la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, en ce qui concerne la pension des

26. Voorstel van bijzondere wet (mevrouw Christiane Vienne c.s.) tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, in verband met het verplicht sluiten van een samenwerkingsakkoord tot oprichting van een fonds ter ondersteuning van de reële economie, nr. 2427/1.

27. Wetsvoorstel (de heer Charles Michel c.s.) tot wijziging van de hypotheekwet van 16 december 1851, teneinde voorrechten in te stellen ten gunste van de slachtoffers van strafbare feiten, nr. 2428/1.

SENAAT

Overgezonden ontwerpen

Bij brieven van 19 juli 2012 zendt de Senaat de volgende wetsontwerpen over, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft aangenomen :

- het wetsontwerp tot wijziging van artikel 2244 van het Burgerlijk Wetboek teneinde aan de ingebrekestellingsbrief van de advocaat een verjaringsstuitende werking te verlenen, nr. 2386/1

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp tot wijziging van artikel 124 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst betreffende de inkorting van het kapitaal van een levensverzekering in geval van erfopvolging, nr. 2387/1

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, het Strafwetboek en het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de onwaardigheid om te erven, de herroeping van giften, het verval van huwelijksvoordelen en de plaatsvervulling, nr. 2388/1

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

Bij brieven van 19 juli 2012 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geamendeerde wetsontwerpen :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, wat betreft het pensioen van werknemers en

travailleurs salariés et portant de nouvelles mesures transitoires en matière de pension de retraite anticipée des travailleurs salariés (n° 2264/5);

- le projet de loi modifiant le titre XIII de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, en ce qui concerne la nature des relations de travail (n° 2319/4);

- le projet de loi portant des dispositions diverses en matière d'énergie (I) (n° 2320/5);

- le projet de loi modifiant la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments (n° 2322/5);

- le projet de loi modifiant la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière et abrogeant l'arrêté royal du 4 avril 2006 relatif à la délimitation des lieux, faisant partie de l'infrastructure exploitée par les sociétés publiques de transports en commun, auxquels s'appliquent les dispositions visées au chapitre IIIbis de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée en particulier, en vue de renforcer la sécurité dans les transports en commun (n° 2323/5);

- le projet de loi instaurant un régime légal pour les *covered bonds* belges (n° 2341/5);

- le projet de loi relatif à des mesures diverses pour faciliter la mobilisation de créances dans le secteur financier (n° 2342/5);

- le projet de loi portant des dispositions relatives aux traitements de données à caractère personnel réalisés par le Service public fédéral Finances dans le cadre de ses missions (n° 2343/5);

- le projet de loi modifiant l'article 3, § 1^{er}, 3° de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation (n° 2344/3);

- le projet de loi modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance en vue de renforcer la sécurité dans les transports en commun et les sites nucléaires (n° 2345/4).

Pour information

Projets adoptés

Par messages du 19 juillet 2012, le Sénat fait connaître qu'il a adopté en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- le projet de loi portant des dispositions diverses en matière d'énergie (II) (n° 2321/4);

- le projet de loi modifiant la loi du 17 mai 2006 instaurant des tribunaux de l'application des peines et la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la

houdende nieuwe overgangsmaatregelen inzake het vervroegd rustpensioen van werknemers (nr. 2264/5);

- het wetsontwerp tot wijziging van titel XIII van de programmawet (I) van 27 december 2006, wat de aard van de arbeidsrelaties betreft (nr. 2319/4);

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake energie (I) (nr. 2320/5);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen (nr. 2322/5);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en de bijzondere veiligheid en tot opheffing van het koninklijk besluit van 4 april 2006 betreffende de afbakening van de plaatsen die deel uitmaken van de infrastructuur, uitgebaut door de openbare vervoersmaatschappijen, waarop de bepalingen van hoofdstuk IIIbis van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid van toepassing zijn met het oog op het versterken van de veiligheid in het openbaar vervoer (nr. 2323/5);

- het wetsontwerp tot invoering van een wettelijke regeling voor de Belgische *covered bonds* (nr. 2341/5);

- het wetsontwerp betreffende diverse maatregelen ter vergemakkelijking van de mobilisering van schuldvorderingen in de financiële sector (nr. 2342/5);

- het wetsontwerp houdende bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst Financiën in het kader van zijn opdrachten (nr. 2343/5);

- het wetsontwerp tot wijziging van artikel 3, § 1, 3° van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet (nr. 2344/3);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's met het oog op het versterken van de veiligheid in het openbaar vervoer en de nucleaire sites (nr. 2345/4).

Ter kennisgeving

Aangenomen ontwerpen

Bij brieven van 19 juli 2012 meldt de Senaat dat hij in vergadering van die datum, de volgende wetsontwerpen heeft aangenomen :

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake energie (II) (nr. 2321/4);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 17 mei 2006 houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken en van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan

victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, en ce qui concerne l'entrée en vigueur (n° 2357/3).

Pour information

het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten wat de inwerkingtreding betreft (nr. 2357/3).

Ter kennisgeving

Avis du Conseil d'Etat

Conformément à l'article 10, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, le greffier du Sénat transmet,

- par lettre du 6 août 2012, l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat sur la proposition de loi de Mme Dominique Tilmans et consorts réglementant les qualifications requises pour poser des actes d'esthétique médicale invasive (doc. Sénat n° 62/4).

- par lettre du 16 août 2012, l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat sur :

. la proposition de loi de M. Philippe Mahoux relative aux valeurs limites d'exposition contraignantes et spécifiques pour tous les produits de substitution à l'amiante et autres produits dangereux (doc. Sénat n° 250/2);

. la proposition de loi de M. Louis Ide et Mme Marleen Temmerman complétant l'arrêté royal du 11 mai 2007 portant exécution du chapitre VI, du titre IV, de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 portant création d'un Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante, en vue d'augmenter la cotisation à payer par les employeurs dont la responsabilité a été retenue dans le cadre du Fonds amiante (doc. Sénat n° 1352/3);

. la proposition de loi de M. Louis Ide et Mme Marleen Temmerman portant modification de l'article 125 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, afin de permettre aux victimes de l'amiante d'introduire un recours contre le tiers responsable en vue d'obtenir l'indemnisation intégrale du préjudice subi (doc. Sénat n° 1353/4);

. la proposition de loi de Mme Cécile Thibaut et consorts modifiant la loi programme (I) du 27 décembre 2006, en ce qui concerne le Fonds amiante (doc. Sénat n° 1388/3);

. la proposition de loi de M. Louis Ide modifiant l'article 116 du titre IV, chapitre VI "Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante", de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 (doc. Sénat n° 1502/2).

Pour information

Adviezen van de Raad van State

Overeenkomstig artikel 10, § 2, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zendt de griffier van de Senaat,

- bij brief van 6 augustus 2012, het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State over het wetsvoorstel van mevrouw Dominique Tilmans c.s. tot regeling van de vereiste kwalificaties om ingrepen van invasieve medische cosmetiek uit te voeren (stuk Senaat nr. 62/4).

- bij brief van 16 augustus 2012, het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State over :

. het wetsvoorstel van de heer Philippe Mahoux betreffende specifieke en bindende grenswaarden voor blootstelling aan alle asbestvervangende producten en aan andere gevaarlijke producten (stuk Senaat nr. 250/2);

. het wetsvoorstel van de heer Louis Ide en mevrouw Marleen Temmerman tot aanvulling van het koninklijk besluit van 11 mei 2007 ter uitvoering van hoofdstuk VI, van titel IV, van de programmawet (I) van 27 december 2006 tot oprichting van een Schadeloosstellingfonds voor asbestslachtoffers, met het oog op de verhoging van de bijdrage voor werkgevers waarvan de aansprakelijkheid in het kader van het asbestfonds is weerhouden (stuk Senaat nr. 1352/3);

. het wetsvoorstel van de heer Louis Ide en mevrouw Marleen Temmerman houdende wijziging van artikel 125 van de programmawet (I) van 27 december 2006, om asbestslachtoffers de mogelijkheid te geven een vordering in te stellen tot het bekomen van een integrale schadevergoeding jegens de aansprakelijke derde (stuk Senaat nr. 1353/4);

. het wetsvoorstel van mevrouw Cécile Thibaut c.s. tot wijziging van de programmawet (I) van 27 december 2006, wat het Asbestfonds betreft (stuk Senaat nr. 1388/3);

. het wetsvoorstel van de heer Louis Ide tot wijziging van artikel 116 van titel IV, hoofdstuk VI "Schadeloosstellingfonds voor asbestslachtoffers", van de programmawet (I) van 27 december 2006 (stuk Senaat nr. 1502/2).

Ter kennisgeving

COUR DES COMPTES

REKENHOF

Rapport annuel

Jaarverslag

Par lettre du 22 août 2012, le président de la Cour des comptes transmet le rapport annuel 2011 de la Cour des comptes.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Bij brief van 22 augustus 2012 zendt de voorzitter van het Rekenhof het jaarverslag 2011 van het Rekenhof.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Audits

Audits

Le premier président de la Cour des comptes transmet, en application de l'article 180 de la Constitution,

- par lettre du 23 juillet 2012, le rapport d'audit "Traitement des contribuables en défaut de déclaration".

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances

- par lettre du 19 septembre 2012, le rapport d'audit "Fonds des maladies professionnelles - Délai d'indemnisation".

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et à la commission des Affaires sociales

- par lettre du 26 septembre 2012, le rapport d'audit "Fraude intracommunautaire à la TVA - Audit de suivi réalisé en collaboration avec les cours des comptes des Pays-Bas et d'Allemagne".

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances

De eerste voorzitter van het Rekenhof zendt, met toepassing van artikel 180 van de Grondwet,

- bij brief van 23 juli 2012, het auditverslag "Aanpak van belastingplichtingen die geen aangifte indienen".

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- bij brief van 19 september 2012, het auditverslag "Fonds voor de Beroepsziekten - Vergoedingstermijn".

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar de commissie voor de Sociale Zaken

- bij brief van 26 september 2012, het auditverslag "Intracommunautaire btw-fraude - Opvolgingsonderzoek in samenwerking met de Nederlandse Algemene Rekenkamer en het Duitse Bundesrechnungshof".

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Avis

Adviezen

~ Par lettres du 1^{er} août 2012, le premier président de la Cour des comptes transmet l'avis de la Cour des comptes sur :

- la proposition de loi de MM. Jan Jambon et Jan Van Esbroeck et Mme Veerle Wouters modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'indexation de la déduction forfaitaire des frais de transport entre le domicile et le lieu de travail (*imprimé comme document parlementaire n° 1439/2*);

- la proposition de loi de Mme Christiane Vienne, M. Dirk Van der Maelen et consorts instaurant une taxe sur les transactions financières spéculatives (*imprimé comme document parlementaire n° 1632/2*);

- la proposition de loi de Mme Gwendolyn Rutten, M. Willem-Frederik Schiltz et Mme Ine Somers modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'usage privé d'un

~ Bij brieven van 1 augustus 2012 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof het advies van het Rekenhof over :

- het wetsvoorstel van de heren Jan Jambon en Jan Van Esbroeck en mevrouw Veerle Wouters tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de indexatie van de forfaitaire kostenafrek voor het woon-werkverkeer betreft (*gedrukt als parlementair stuk nr. 1439/2*);

- het wetsvoorstel van mevrouw Christiane Vienne en de heer Dirk Van der Maelen c.s. tot instelling van een belasting op speculatieve financiële transacties (*gedrukt als parlementair stuk nr. 1632/2*);

- het wetsvoorstel van mevrouw Gwendolyn Rutten, de heer Willem-Frederik Schiltz en mevrouw Ine Somers tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wat

téléphone portable mis à disposition par l'employeur ou par la société (*imprimé comme document parlementaire n° 1735/2*);

- la proposition de loi de Mme Sonja Becq et consorts modifiant diverses dispositions de la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances et modifiant le Code judiciaire en vue d'assurer le recouvrement effectif des créances alimentaires (*imprimé comme document parlementaire n° 2076/2*).

~ Par lettres du 8 août 2012, le premier président de la Cour des comptes transmet l'avis de la Cour des comptes sur :

- la proposition de loi de M. Dirk Van der Maelen et consorts modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'instauration d'une proposition d'imposition (*imprimé comme document parlementaire n° 499/2*);

- la proposition de loi de Mme Veerle Wouters et consorts modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne la prise en charge des enfants (*imprimé comme document parlementaire n° 504/2*);

- la proposition de loi de M. Raf Terwingen et consorts modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne les indemnités allouées pour l'aide juridique de deuxième ligne (*imprimé comme document parlementaire n° 988/3*).

~ Par lettre du 14 août 2012, le président de la Cour des comptes transmet l'avis de la Cour des comptes sur la proposition de loi de MM. Christian Brotcorne et Joseph Arens modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en vue de promouvoir le mécénat d'entreprises (*imprimé comme document parlementaire n° 154/3*).

~ Par lettres du 26 septembre 2012, le président de la Cour des comptes transmet l'avis de la Cour des comptes sur :

- la proposition de loi de Mme Zoé Genot et consorts visant à relever certains minima sociaux et à individualiser les droits sociaux (*imprimé comme document parlementaire n° 319/2*);

- la proposition de loi de M. Yvan Mayeur et consorts modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, le Code de la taxe sur la valeur ajoutée et l'arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, visant à encourager le mécénat (*imprimé comme document parlementaire n° 359/2*).

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

het privégebruik van een door de werkgever of vennootschap ter beschikking gestelde mobiele telefoon betreft (*gedrukt als parlementair stuk nr. 1735/2*);

- het wetsvoorstel van mevrouw Sonja Becq c.s. betreffende de wijziging van diverse bepalingen van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën en het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een effectieve invordering van onderhoudsschulden (*gedrukt als parlementair stuk nr. 2076/2*).

~ Bij brieven van 8 augustus 2012 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof het advies van het Rekenhof over :

- het wetsvoorstel van de heer Dirk Van der Maelen c.s. tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de invoering van een voorstel van aanslag betreft (*gedrukt als parlementair stuk nr. 499/2*);

- het wetsvoorstel van mevrouw Veerle Wouters c.s. tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat het ten laste nemen van de kinderen betreft (*gedrukt als parlementair stuk nr. 504/2*);

- het wetsvoorstel van (de heer Raf Terwingen c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 met betrekking tot de vergoedingen voor juridische tweedelijnsbijstand (*gedrukt als parlementair stuk nr. 988/3*).

~ Bij brief van 14 augustus 2012 zendt de voorzitter van het Rekenhof het advies van het Rekenhof over het wetsvoorstel van de heren Christian Brotcorne en Joseph Arens tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 met het oog op het stimuleren van het bedrijfsmecenaat (*gedrukt als parlementair stuk nr. 154/3*).

~ Bij brieven van 26 september 2012 zendt de voorzitter van het Rekenhof het advies van het Rekenhof over :

- het wetsvoorstel van mevrouw Zoé Genot c.s. ertoe strekkende sommige sociale minima op te trekken en de rechten in de sociale zekerheid te individualiseren (*gedrukt als parlementair stuk nr. 319/2*);

- het wetsvoorstel van de heer Yvan Mayeur c.s. tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde en het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde het mecenaat aan te moedigen (*gedrukt als parlementair stuk nr. 359/2*).

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Cahier d'observations

Boek van opmerkingen

Par lettre du 26 septembre 2012, le président de la Cour des comptes transmet, en exécution de l'article 180 de la Constitution, le complément 3 du 166^e cahier d'observations.

Dépôt au greffe

Bij brief van 26 september 2012 zendt de voorzitter van het Rekenhof, in uitvoering van artikel 180 van de Grondwet, het bijvoegsel 3 van het 166^e boek van opmerkingen.

Indiening ter griffie

Communications

Mededelingen

~ Par lettre du 22 août 2012, le président de la Cour des comptes transmet l'évaluation et l'adaptation de la procédure suivie en cas de constatation d'un dépassement ou d'un transfert de crédits de dépenses (en application de l'article 61 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral).

~ Par lettre du 26 septembre 2012, le président de la Cour des comptes transmet les conclusions de l'examen des directives générales de la dette publique pour l'année 2012 ainsi que l'évaluation des directives générales de l'année 2011.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

~ Bij brief van 22 augustus 2012 zendt de voorzitter van het Rekenhof de evaluatie en de aanpassing van de procedure bij vaststelling van overschrijding of overschrijving van uitgavenkredieten (toepassing van artikel 61 van de wet van 22 mei 2003 houdende de organisatie van de begroting en de comptabiliteit van de federale Staat).

~ Bij brief van 26 september 2012 zendt de voorzitter van het Rekenhof de conclusie van het onderzoek van de algemene richtlijn voor de rijksschuld voor het jaar 2012 en de evaluatie van de algemene richtlijnen voor het jaar 2011.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Observations concernant une délibération du Conseil des ministres

Opmerkingen bij een beraadslaging van de Ministerraad

Par lettre du 12 septembre 2012, le premier président de la Cour des comptes communique que la Cour des comptes a reçu copie de la délibération n° 3226, adoptée le 20 juillet 2012 par le Conseil des ministres, autorisant l'engagement, la liquidation et le paiement des dépenses relatives au financement du recrutement de 51 calltakers 101 et opérateurs fédéraux 100/112 supplémentaires pour les centres intégrés d'appels d'urgence du SPF Intérieur. A cet effet, un montant supplémentaire de 652.167 euros de crédits d'engagement et de liquidation est inscrit à l'allocation de base 13.63.03.11.00.04 - Rémunérations et allocations généralement quelconques : personnel autre que statutaire. Les crédits inscrits à l'allocation de base 13.63.10.43.22.09 - Remboursement aux communes des frais de personnel de centres de secours 100 sont bloqués à concurrence du même montant.

Son collège estime que cette délibération ne répond pas aux conditions fixées à l'article 70, § 1^{er}, de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral. La Cour des comptes constate l'absence de circonstances exceptionnelles ou imprévisibles. En outre, le caractère urgent et l'absence de crédits suffisants ne sont pas davantage suffisamment motivés. Elle estime

Bij brief van 12 september 2012 deelt de eerste voorzitter van het Rekenhof mede dat het Rekenhof een afschrift heeft ontvangen van de beraadslaging nr. 3226 die de Ministerraad op 20 juli 2012 heeft aangenomen en waarbij machtiging wordt verleend tot de vastlegging, de vereffening en de betaling van de uitgaven met betrekking tot de financiering van 51 bijkomende calltakers 101 en federale operatoren 100/112 voor de geïntegreerde centra van dringende oproepen van de FOD Binnenlandse Zaken. Hiertoe wordt in de begroting op de basisallocatie 13.63.03.11.00.04 - Bezoldigingen en allerhande toelagen : ander dan statutair personeel, bijkomend 652.167 euro vastleggings- en vereffeningkredieten ingeschreven. De kredieten van de basisallocatie 13.63.10.43.22.09 - Terugbetaling aan gemeenten van de personeelskosten van de hulpcentra 100, worden voor hetzelfde bedrag geblokkeerd.

Zijn college is van oordeel dat deze beraadslaging niet beantwoordt aan de voorwaarden bepaald in artikel 70, § 1, van de wet van 22 mei 2003 houdende de organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat. Het Rekenhof stelt vast dat er geen uitzonderlijke of onvoorzienbare omstandigheden hebben plaatsgevonden. Daarnaast is ook het dringend karakter, en de

que, dans ce cas, et, si nécessaire, il aurait pu être procédé à un ajustement du budget des dépenses.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Budget et comptes annuels

Par lettre du 7 août 2012, le premier président de la Cour des comptes transmet les comptes de l'année budgétaire 2011, les propositions budgétaires pour l'année 2013 et le budget pluriannuel pour la période 2013-2015 de la Cour des comptes.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

afwezigheid van voldoende krediet, niet voldoende verantwoord. Het Rekenhof is van oordeel dat in dit geval, en indien nodig, een wettelijke aanpassing van de uitgavenbegroting kon worden doorgevoerd.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Begroting en rekeningen

Bij brief van 7 augustus 2012 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof de rekeningen van het begrotingsjaar 2011, de begrotingsvoorstellen voor het jaar 2013 en de meerjarenbegroting voor de periode 2013-2015 van het Rekenhof.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

COUR CONSTITUTIONNELLE

GRONDWETTELIJK HOF

Arrêts

Arresten

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 95/2012 rendu le 19 juillet 2012 relatif au recours en annulation des articles 25, 26, 30, c), 101 et 105 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 mai 2009 modifiant l'ordonnance du 13 mai 2004 portant ratification du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire, introduit par l'asbl Inter-Environnement Bruxelles et autres.

(n° du rôle : 4820)

- l'arrêt n° 96/2012 rendu le 19 juillet 2012 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 1022 du Code judiciaire, tel qu'il a été remplacé par l'article 7 de la loi du 21 avril 2007 relative à la répétabilité des honoraires et des frais d'avocat et modifié par la loi du 22 décembre 2008, posée par le tribunal de première instance de Bruxelles.

(n° du rôle : 5190)

- l'arrêt n° 97/2012 rendu le 19 juillet 2012 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 2 du Code pénal, posée par la cour d'appel de Liège.

(n° du rôle : 5219)

- l'arrêt n° 98/2012 rendu le 19 juillet 2012 relatif à la demande de suspension de la loi du 2 décembre 2011 modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police, introduite par Philippe Lambert.

(n° du rôle : 5402)

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 95/2012 uitgesproken op 19 juli 2012 over het beroep tot vernietiging van de artikelen 25, 26, 30, c), 101 en 105 van de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest van 14 mei 2009 tot wijziging van de ordonnantie van 13 mei 2004 houdende ratificatie van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, ingesteld door de vzw "Inter-Environnement Bruxelles" en anderen.

(rolnummer : 4820)

- het arrest nr. 96/2012 uitgesproken op 19 juli 2012 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals vervangen bij artikel 7 van de wet van 21 april 2007 betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat en gewijzigd bij de wet van 22 december 2008, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

(rolnummer : 5190)

- het arrest nr. 97/2012 uitgesproken op 19 juli 2012 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 2 van het Strafwetboek, gesteld door het hof van beroep te Luik.

(rolnummer : 5219)

- het arrest nr. 98/2012 uitgesproken op 19 juli 2012 over de vordering tot schorsing van de wet van 2 december 2011 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, ingesteld door Philippe Lambert.

(rolnummer : 5402)

- l'arrêt n° 100/2012 rendu le 9 août 2012 relatif au recours en annulation du décret de la Région wallonne du 20 janvier 2011 ratifiant le permis d'urbanisme délivré le 16 juillet 2010 par arrêté du fonctionnaire délégué à la SA Infrabel pour la construction d'un bâtiment de voyageurs et l'aménagement des abords de la gare RER - ligne 124 à 1410 Waterloo, introduit par Paul Fastrez et Henriette Fastrez.

(n° du rôle : 5198)

- l'arrêt n° 101/2012 rendu le 9 août 2012 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 7, § 3, de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées, posée par la cour du travail de Bruxelles.

(n° du rôle : 5201)

- l'arrêt n° 102/2012 rendu le 9 août 2012 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 34, dernier alinéa, des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970, posée par le tribunal du travail de Hasselt.

(n° du rôle : 5203)

- l'arrêt n° 103/2012 rendu le 9 août 2012 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 325 du Code civil, posée par le tribunal de première instance de Huy.

(n° du rôle : 5216)

- l'arrêt n° 104/2012 rendu le 9 août 2012 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 52, 11°, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il était applicable aux dettes nées avant le 17 octobre 1995, posée par la cour d'appel de Gand.

(n° du rôle : 5222)

- l'arrêt n° 105/2012 rendu le 9 août 2012 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 4, 1°, de la loi du 6 juillet 1976 sur la répression du travail frauduleux à caractère commercial ou artisanal et l'article 19, § 1^{er}, 1°, de la loi du 15 mai 2007 relative à la répression de la contrefaçon et de la piraterie de droits de propriété intellectuelle, posées par le tribunal correctionnel d'Anvers.

(n° du rôle : 5247)

- l'arrêt n° 106/2012 rendu le 9 août 2012 relatif à la demande de suspension de l'article 6 de la loi du 19 janvier 2012 modifiant la législation concernant l'accueil des demandeurs d'asile, introduite par Aku Ekpe.

(n° du rôle : 5401)

- l'arrêt n° 109/2012 rendu le 20 septembre 2012 relatif à la question préjudicielle concernant

- het arrest nr. 100/2012 uitgesproken op 9 augustus 2012 over het beroep tot vernietiging van het decreet van het Waalse Gewest van 20 januari 2011 tot ratificatie van de stedenbouwkundige vergunning, bij besluit van de gemachtigd ambtenaar op 16 juli 2010 toegekend aan de NV Infrabel voor de bouw van een stationshal en de inrichting van de nabije omgeving van het GRN-station - lijn 124 te 1410 Waterloo, ingesteld door Paul Fastrez en Henriette Fastrez.

(rolnummer : 5198)

- het arrest nr. 101/2012 uitgesproken op 9 augustus 2012 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 7, § 3, van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap, gesteld door het arbeidshof te Brussel.

(rolnummer : 5201)

- het arrest nr. 102/2012 uitgesproken op 9 augustus 2012 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 34, laatste lid, van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, gesteld door de arbeidsrechtbank te Hasselt.

(rolnummer : 5203)

- het arrest nr. 103/2012 uitgesproken op 9 augustus 2012 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 325 van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Hoei.

(rolnummer : 5216)

- het arrest nr. 104/2012 uitgesproken op 9 augustus 2012 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 52, 11°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals van toepassing op schulden ontstaan vóór 17 oktober 1995, gesteld door het hof van beroep te Gent.

(rolnummer : 5222)

- het arrest nr. 105/2012 uitgesproken op 9 augustus 2012 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 4, 1°, van de wet van 6 juli 1976 tot beteugeling van het sluikwerk met handels- of ambachtskarakter en artikel 19, § 1, 1°, van de wet van 15 mei 2007 betreffende de bestraffing van namaak en piraterij van intellectuele eigendomsrechten, gesteld door de correctionele rechtbank te Antwerpen.

(rolnummer : 5247)

- het arrest nr. 106/2012 uitgesproken op 9 augustus 2012 over de vordering tot schorsing van artikel 6 van de wet van 19 januari 2012 tot wijziging van de wetgeving met betrekking tot de opvang van asielzoekers, ingesteld door Aku Ekpe.

(rolnummer : 5401)

- het arrest nr. 109/2012 uitgesproken op 20 september 2012 over de prejudiciële vraag

l'article 8, alinéa 6, 3°, du Code des droits de succession, posée par le tribunal de première instance de Liège.

(n° du rôle : 5226)

- l'arrêt n° 110/2012 rendu le 20 septembre 2012 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 4 du décret de la Région wallonne du 10 décembre 2009 d'équité fiscale et d'efficacité environnementale pour le parc automobile et les maisons passives et l'article 257, alinéa 1^{er}, 4°, dernier alinéa, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il a été modifié par l'article 2, 2°, du décret de la Région wallonne du 10 décembre 2009 précité, posées par le tribunal de première instance de Liège.

(n° du rôle : 5230)

- l'arrêt n° 111/2012 rendu le 20 septembre 2012 relatif à la question préjudicielle concernant le décret flamand du 22 décembre 1995 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1996, posée par la cour d'appel de Bruxelles.

(n° du rôle : 5246)

- l'arrêt n° 112/2012 rendu le 20 septembre 2012 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 22^{quater} de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, posée par le tribunal du travail de Furnes.

(n° du rôle : 5253)

- l'arrêt n° 113/2012 rendu le 20 septembre 2012 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 174, alinéa 3, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, tel qu'il a été inséré par l'article 47 de la loi du 19 décembre 2008 portant des dispositions diverses en matière de santé, posées par la cour du travail de Gand et le tribunal du travail de Tongres.

(n°^{os} du rôle : 5271 et 5362)

Pour information

betreffende artikel 8, zesde lid, 3°, van het Wetboek der successierechten, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Luik.

(rolnummer : 5226)

- het arrest nr. 110/2012 uitgesproken op 20 september 2012 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 4 van het decreet van het Waalse Gewest van 10 december 2009 houdende fiscale billijkheid en milieuefficiëntie voor het wagenpark en de passiehuizen en artikel 257, eerste lid, 4°, laatste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals gewijzigd bij artikel 2, 2°, van het vermelde decreet van het Waalse Gewest van 10 december 2009, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Luik

(rolnummer : 5230)

- het arrest nr. 111/2012 uitgesproken op 20 september 2012 over de prejudiciële vraag betreffende het Vlaamse decreet van 22 december 1995 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1996, gesteld door het hof van beroep te Brussel.

(rolnummer : 5246)

- het arrest nr. 112/2012 uitgesproken op 20 september 2012 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 22^{quater} van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gesteld door de arbeidsrechtbank te Veurne.

(rolnummer : 5253)

- het arrest nr. 113/2012 uitgesproken op 20 september 2012 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 174, derde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, zoals het werd ingevoegd bij artikel 47 van de wet van 19 december 2008 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid, gesteld door het arbeidshof te Gent en de arbeidsrechtbank te Tongeren.

(rolnummers : 5271 en 5362)

Ter kennisgeving

Recours en annulation

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- le recours en annulation des articles 33, 43, 46 à 50 et 62 à 64 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, introduit par Christian Peeters et Kristien Janssens.

(n° du rôle : 5425)

- le recours en annulation de l'article 2 du décret de la Région flamande du 16 mars 2012 portant reprise du Service des taxes de circulation,

Beroepen tot vernietiging

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 33, 43, 46 tot 50 en 62 tot 64 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, ingesteld door Christian Peeters en Kristien Janssens.

(rolnummer : 5425)

- het beroep tot vernietiging van artikel 2 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 16 maart 2012 houdende de overname van de

introduit par la sa "Bouw en Coördinatiebureau D&V" autres.

(n° du rôle : 5435)

- les recours en annulation des articles 41, A, 4°, et 51 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses (concernant les articles 145/24, § 2, et 535 du Code des impôts sur les revenus 1992), introduits par W. Van Den Bosch, par V. Linseele et H. Smets et par R. Heirbaut et C. Van Gutschoven; l'ordonnance joignant les affaires.

(n°s du rôle : 5437, 5442 et 5444)

- le recours en annulation des articles 85 et 88 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses (concernant l'augmentation de l'âge de la pension dans le secteur public et les exceptions à cet égard), introduit par l'asbl "Koninklijke Kring van Officieren van de Lokale Politie van Antwerpen en Omliggende Politiezones" et autres.

(n° du rôle : 5438)

- le recours en annulation des articles 2 à 4 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses en matière de justice (I), introduit par l'asbl Union royale des Juges de Paix et des Juges au tribunal de police de Belgique et autres.

(n° du rôle : 5440)

- les recours en annulation de l'article 39 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses et de l'article 143 de la loi-programme (I) du 29 mars 2012, introduits par E.V. et par la sprl Salens Motors; l'ordonnance joignant les affaires.

(n°s du rôle : 5441 et 5445)

- le recours en annulation de l'article 2 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses en matière de justice (I), introduit par Philippe Brouwers.

(n° du rôle : 5443)

- le recours en annulation des articles 61 à 69 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses (concernant le titre IV du livre II et les articles 167 à 173 du Code des droits et taxes divers relatifs à la taxe sur les titres au porteur et leur entrée en vigueur), introduit par Isabelle Gielen.

(n° du rôle : 5451)

- le recours en annulation partielle de la loi du 8 janvier 2012 portant modifications de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, introduit par le gouvernement flamand.

(n° du rôle : 5454)

- le recours en annulation de l'article 2 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale

dienst van de Verkeersbelastingen, ingesteld door de nv Bouw en Coördinatiebureau D&V en anderen.

(rolnummer : 5435)

- de beroepen tot vernietiging van de artikelen 41, A, 4°, en 51 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen (betreffende de artikelen 145/24, § 2, en 535 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992), ingesteld door W. Van Den Bosch, door V. Linseele et H. Smets et R. Heirbaut et C. Van Gutschoven; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5437, 5442 et 5444)

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 85 et 88 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen (betreffende de verhoging van de pensioenleeftijd in de overheidssector en de uitzonderingen hierop), ingesteld door de vzw Koninklijke Kring van Officieren van de Lokale Politie van Antwerpen en Omliggende Politiezones et anderen.

(rolnummer : 5438)

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 2 tot 4 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen inzake justitie (I), ingesteld door de vzw Koninklijk Verbond van de Vrederechters en Rechters in de politierechtbank van België et anderen.

(rolnummer : 5440)

- de beroepen tot vernietiging van artikel 39 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen et van artikel 143 van de programmawet (I) van 29 maart 2012, ingesteld door E.V. et par de bvba Salens Motors; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5441 et 5445)

- het beroep tot vernietiging van artikel 2 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen inzake justitie (I), ingesteld door Philippe Brouwers.

(rolnummer : 5443)

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 61 tot 69 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen (betreffende titel IV van boek II et de artikelen 167 tot 173 van het Wetboek diverse rechten et taksen inzake de taks op de effecten aan toonder et de inwerkingtreding ervan), ingesteld door Isabelle Gielen.

(rolnummer : 5451)

- het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 8 januari 2012 tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt et van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten et andere door middel van leidingen, ingesteld door de Vlaamse regering.

(rolnummer : 5454)

- het beroep tot vernietiging van artikel 2 van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke

du 16 décembre 2011 modifiant les articles 80 et 92 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, introduit par la sa "Tony Rus Activities".

(n° du rôle : 5455)

- le recours en annulation partielle de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 décembre 2011 contenant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2012 (les allocations de base 10.005.28.01.6321, 10.005.27.08.4322, 10.005.28.03.6321, 10.006.64.14.6321, 03.003.42.01.4510), introduit par l'asbl "Vlaams Komitee voor Brussel" et l'asbl "Vlaamse Volksbeweging".

(n° du rôle 5457)

- le recours en annulation de l'article 6 de la loi du 30 novembre 2011 modifiant la législation en ce qui concerne l'amélioration de l'approche des abus sexuels et des faits de pédophilie dans une relation d'autorité (art. 458*bis* du Code pénal), introduit par l'"Orde van Vlaamse balies" et Edgar Boydens.

(n° du rôle : 5458)

- les recours en annulation partielle de la loi du 26 novembre 2011 modifiant et complétant le Code pénal en vue d'incriminer l'abus de la situation de faiblesse des personnes et d'étendre la protection pénale des personnes vulnérables contre la maltraitance, introduits par Raymond Elsen et Jan Jelle Keppler, par Chairi Zaki et Yachou Wahiba et par Karim Geirnaert; l'ordonnance joignant les affaires.

(n^{os} du rôle : 5459, 5460 et 5461)

- le recours en annulation partielle de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 décembre 2011 contenant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2012 (les allocations de base 03.002.42.01.4510, 03.003.42.01.4510, 10.005.27.08.4322, 10.005.28.03.6321, 10.006.64.14.632, et les articles 10 et 16 *partim*), introduit par le gouvernement flamand.

(n° du rôle : 5462)

- les recours en annulation partielle de la loi du 19 janvier 2012 modifiant la législation concernant l'accueil des demandeurs d'asile, introduits par l'asbl Défense des Enfants – International – Belgique – Branche francophone et autres et par Roger Hallemans et autres; l'ordonnance joignant les affaires.

(n^{os} du rôle : 5465 et 5467)

- le recours en en annulation de l'article 2 de la loi du 16 novembre 2011 insérant un article 74/9 dans la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et

Gewest van 16 december 2011 tot wijziging van de artikelen 80 en 92 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, ingesteld door de nv "Tony Rus Activities".

(rolnummer : 5455)

- het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest van 16 december 2011 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2012 (de basisallocaties 10.005.28.01.6321, 10.005.27.08.4322, 10.005.28.03.6321, 10.006.64.14.6321, 03.003.42.01.4510), ingesteld door de vzw Vlaams Komitee voor Brussel en de vzw Vlaamse Volksbeweging.

(rolnummer : 5457)

- het beroep tot vernietiging van artikel 6 van de wet van 30 november 2011 tot wijziging van de wetgeving wat de verbetering van de aanpak van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie betreft (art. 458*bis* van het Strafwetboek), ingesteld door de Orde van Vlaamse balies en Edgar Boydens.

(rolnummer : 5458)

- de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 26 november 2011 tot wijziging en aanvulling van het Strafwetboek teneinde het misbruik van de zwakke toestand van personen strafbaar te stellen, en de strafrechtelijke bescherming van kwetsbare personen tegen mishandeling uit te breiden, ingesteld door Raymond Elsen en Jan Jelle Keppler, door Chairi Zaki en Yachou Wahiba en door Karim Geirnaert; de beschikking tot samenvoeging van de zaken;

(rolnummers : 5459, 5460 en 5461)

- het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest van 16 december 2011 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2012 (de basisallocaties 03.002.42.01.4510, 03.003.42.01.4510, 10.005.27.08.4322, 10.005.28.03.6321, 10.006.64.14.632, en de artikelen 10 en 16 *partim*), ingesteld door de Vlaamse regering.

(rolnummer : 5462)

- de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 19 januari 2012 tot wijziging van de wetgeving met betrekking tot de opvang van asielzoekers, ingesteld door de vzw "Défense des Enfants – International – Belgique – Branche francophone" en anderen en door Roger Hallemans en anderen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5465 en 5467)

- het beroep tot vernietiging van artikel 2 van de wet van 16 november 2011 tot invoeging van een artikel 74/9 in de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het

l'éloignement des étrangers, en ce qui concerne l'interdiction de détention d'enfants en centres fermés, introduit par la fondation d'utilité publique Unicef Belgique et autres.

(n° du rôle : 5468)

- le recours en annulation de la loi du 19 janvier 2012 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, introduit par l'asbl Association pour le droit des étrangers et autres.

(n° du rôle : 5469)

- le recours en annulation de l'article 46, § 3, 5°, du décret de la Région flamande du 23 décembre 2011 relatif à la gestion durable de cycles de matériaux et de déchets, introduit par la sa Holcim Belgique et autres.

(n° du rôle : 5472)

- le recours en annulation des articles 3 et 51 du décret de la Région wallonne du 9 février 2012 modifiant le Code wallon du logement, introduit par la ville d'Andenne.

(n° du rôle : 5473)

- le recours en annulation des articles 2, 1° et 2°, et 3, § 2, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, introduit par Michel Dussart et autres.

(n° du rôle : 5475)

- le recours en annulation de la loi du 11 avril 2012 modifiant la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services en ce qui concerne les dérogations autorisées, introduit par la sprl ARPIT et autres.

(n° du rôle : 5481)

Pour information

verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzake het verbod op het opsluiten van kinderen in gesloten centra, ingesteld door de stichting van openbaar nut Unicef België en anderen.

(rolnummer : 5468)

- het beroep tot vernietiging van de wet van 19 januari 2012 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingesteld door de vzw "Association pour le droit des étrangers" en anderen.

(rolnummer : 5469)

- het beroep tot vernietiging van artikel 46, § 3, 5°, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 23 december 2011 betreffende het duurzaam beheer van materiaalkringlopen en afvalstoffen, ingesteld door de nv Holcim België en anderen.

(rolnummer : 5472)

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 3 en 51 van het decreet van het Waalse Gewest van 9 februari 2012 tot wijziging van de Waalse huisvestingscode, ingesteld door de stad Andenne.

(rolnummer : 5473)

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 2, 1° en 2°, en 3, § 2, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, ingesteld door Michel Dussart en anderen.

(rolnummer : 5475)

- het beroep tot vernietiging van de wet van 11 april 2012 tot wijziging van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening wat de toegelaten afwijkingen betreft, ingesteld door de bvba ARPIT en anderen.

(rolnummer : 5481)

Ter kennisgeving

Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les questions préjudicielles concernant l'article 87, 1° et 8°, de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, posées par le tribunal correctionnel de Neufchâteau.

(n° du rôle : 5436)

- la question préjudicielle concernant l'article 82, alinéa 2, de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, tel qu'il a été remplacé par la loi du 2 février 2005, posée par la Cour de cassation.

(n° du rôle : 5439)

- la question préjudicielle concernant l'article 55,

Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 87, 1° en 8°, van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, gesteld door de correctionele rechtbank te Neufchâteau.

(rolnummer : 5436)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 82, tweede lid, van de faillissementswet van 8 augustus 1997, zoals vervangen bij de wet van 2 februari 2005, gesteld door het Hof van Cassatie.

(rolnummer : 5439)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 55,

alinéa 3, de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5446)

- les questions préjudicielles concernant l'article 342, § 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, posées par le tribunal de première instance de Liège.

(n° du rôle : 5447)

- les questions préjudicielles concernant les articles 29bis et 29quater de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, posées par la cour d'appel de Bruxelles; l'ordonnance joignant les affaires.

(n°s du rôle : 5452 et 5453)

- les questions préjudicielles concernant l'article 100 de la loi relative à l'assurance soins de santé et indemnité, coordonnée le 14 juillet 1994, posées par la cour du travail de Liège.

(n° du rôle : 5463)

- la question préjudicielle concernant l'article 24 de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, posée par la cour du travail de Bruxelles.

(n° du rôle : 5466)

- les questions préjudicielles concernant l'article 6 de la loi du 17 avril 1835 sur l'expropriation pour cause d'utilité publique, posées par la cour d'appel de Gand; l'ordonnance joignant les affaires.

(n°s du rôle : 5449 et 5450)

- les questions préjudicielles concernant l'article 39/57 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, posées par le Conseil du Contentieux des étrangers; l'ordonnance joignant les affaires.

(n°s du rôle : 5470 et 5471)

- la question préjudicielle concernant l'article 255 du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le tribunal de première instance de Gand.

(n° du rôle : 5474)

- les questions préjudicielles concernant l'article 3 du décret de la Communauté française du 7 juin 2001 relatif aux avantages sociaux, posées par le tribunal de première instance de Verviers.

(n° du rôle : 5476)

- la question préjudicielle concernant les articles 102 et 105 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, posée par la cour du travail de Bruxelles.

(n° du rôle : 5478)

- la question préjudicielle concernant l'article 21,

derde lid, van de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5446)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 342, § 3, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Luik.

(rolnummer : 5447)

- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 29bis en 29quater van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, gesteld door het hof van beroep te Brussel; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers ; 5452 en 5453)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 100 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gesteld door het arbeidshof te Luik.

(rolnummer : 5463)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 24 van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, gesteld door het arbeidshof te Brussel.

(rolnummer : 5466)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 6 van de wet van 17 april 1835 op de onteigening ten algemene nutte, gesteld door het hof van beroep te Gent; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5449 en 5450)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 39/57 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gesteld door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5470 en 5471)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 255 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Gent.

(rolnummer : 5474)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 3 van van het decreet van de Franse Gemeenschap van 7 juni 2001 betreffende de sociale voordelen, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Verviers.

(rolnummer : 5476)

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 102 en 105 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, gesteld door het arbeidshof te Brussel.

(rolnummer : 5478)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 21,

alinéa 2, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5480)

- la question préjudicielle concernant l'article 134 du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le tribunal de première instance d'Arlon.

(n° du rôle : 5482)

- la question préjudicielle concernant l'article 3 de la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement, posée par le tribunal de première instance d'Anvers.

(n° du rôle : 5484)

Pour information

tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5480)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 134 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Aarlen.

(rolnummer : 5482)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 3 van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen.

(rolnummer : 5484)

Ter kennisgeving

Budget et comptes annuels

Par lettres du 19 juillet 2012, les présidents de la Cour constitutionnelle transmettent les comptes 2011 de la Cour constitutionnelle, le rapport écrit des commissaires aux comptes et le rapport des présidents de la Cour des comptes ainsi que la demande de dotation pour 2013 de la Cour constitutionnelle.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

Begroting en rekeningen

Bij brieven van 19 juli 2012 zenden de voorzitters van het Grondwettelijk Hof de rekeningen 2011 van het Grondwettelijk Hof, het schriftelijk verslag van de commissarissen der rekeningen en het verslag van de voorzitters van het Rekenhof alsmede de dotatieaanvraag voor 2013 van het Grondwettelijk Hof.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

Budget et comptes annuels

Par lettres du 23 juillet 2012, le président du Conseil supérieur de la Justice transmet les comptes relatifs à l'exercice budgétaire 2011, le projet de budget pour l'année 2013 et la projection budgétaire pour 2013, 2014 et 2015 du Conseil supérieur de la Justice.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

Begroting en rekeningen

Bij brieven van 23 juli 2012 zendt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie de rekeningen over het begrotingsjaar 2011, het ontwerp van begroting 2013 en de budgettaire prognose voor 2013, 2014 en 2015 van de Hoge Raad voor de Justitie.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

MEDIATEURS FEDERAUX

FEDERALE OMBUDSMANNEN

Budget et comptes annuels

Par lettre du 12 juillet 2012, l'administrateur des médiateurs fédéraux transmet les comptes trimestriels des médiateurs fédéraux arrêtés au 30 juin 2012.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

Begroting en rekeningen

Bij brief van 12 juli 2012 zendt de administrateur van de federale ombudsmannen de trimestriële rekeningen van de federale ombudsmannen afgesloten op 30 juni 2012.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

COMMISSION DE LA PROTECTION DE
LA VIE PRIVEECOMMISSIE VOOR DE BESCHERMING
VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

Budget et comptes annuels

Begroting en rekeningen

Par lettre du 2 octobre 2012, le président de la Commission de la protection de la vie privée transmet les propositions du budget 2013 de la Commission.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

Bij brief van 2 oktober 2012 zendt de voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer de voorstellen van de begroting 2013 van de Commissie.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

GOUVERNEMENT

REGERING

Projets de loi

Wetsontwerpen

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- le projet de loi portant exécution de Conventions internationales diverses en matière de responsabilité civile pour la pollution par les navires, concernant des matières visées à l'article 78 de la Constitution (n° 2395/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

- het wetsontwerp houdende uitvoering van verscheidene Internationale Verdragen inzake de burgerlijke aansprakelijkheid voor verontreiniging door schepen, met betrekking tot aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (nr. 2395/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

- le projet de loi portant exécution de Conventions internationales diverses en matière de responsabilité civile pour la pollution par les navires, concernant des matières visées à l'article 77 de la Constitution (n° 2396/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

- het wetsontwerp houdende uitvoering van verscheidene Internationale Verdragen inzake de burgerlijke aansprakelijkheid voor verontreiniging door schepen, met betrekking tot aangelegenheden als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (nr. 2396/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

- le projet de loi portant diverses dispositions modificatives relatives aux pensions du secteur public (n° 2405/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

- het wetsontwerp houdende diverse wijzigingsbepalingen betreffende de pensioenen van de overheidssector (nr. 2405/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

- le projet de loi établissant l'enregistrement électronique des présences sur les chantiers temporaires ou mobiles (n° 2413/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

- het wetsontwerp tot invoering van de elektronische registratie van aanwezigheden op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen (nr. 2413/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Renvoi à la commission des Affaires sociales

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

- le projet de loi portant fixation d'une mesure transitoire relative à la réforme de la pension de

- het wetsontwerp houdende vaststelling van een overgangsregeling met betrekking tot de

retraite anticipée des travailleurs indépendants (n° 2418/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

- le projet de loi contenant le règlement définitif des budgets d'organismes d'intérêt public pour l'année 2008 et les années antérieures 2006 et 2007 (n° 2423/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de justice (n° 2429/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

- le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de justice (dispositions fiscales) (n° 2430/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi modifiant la loi du 21 décembre 2009 relative au statut des établissements de paiement, à l'accès à l'activité de prestataire de services de paiement et à l'accès aux systèmes de paiement et d'autres législations dans la mesure où elles sont relatives au statut des établissements de paiement et des établissements de monnaie électronique (n° 2431/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

- le projet de loi modifiant la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique (n° 2432/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement en application à l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Etat des crédits et de leur affectation

Par lettre du 17 août 2012, le ministre du Budget et de la Simplification administrative transmet, conformément à l'article 69 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, l'état des crédits et de leur affectation, par programme et par

hervorming van het vervroegd rustpensioen voor zelfstandigen (nr. 2418/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

- het wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van de instellingen van openbaar nut van het jaar 2008 en de voorgaande jaren 2006 en 2007 (nr. 2423/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen betreffende justitie (nr. 2429/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen betreffende justitie (fiscale bepalingen) (nr. 2430/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 december 2009 betreffende het statuut van de betalingsinstellingen, de toegang tot het bedrijf van betalingsdienstaanbieder en de toegang tot betalingssystemen, en van andere wetgeving die betrekking heeft op het statuut van de betalingsinstellingen en van de instellingen voor elektronisch geld (nr. 2431/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België (nr. 2432/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Stand van de kredieten en van hun aanwending

Bij brief van 17 augustus 2012 zendt de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging, overeenkomstig artikel 69 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de stand van de kredieten en van

allocation de base, au 30 juin 2012.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget

Budget - Redistribution d'allocations de base

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget et de la Simplification administrative transmet :

- Par lettres des 17 juillet 2012, 20, 23 et 31 août 2012 et 17 septembre 2012, seize bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2012.

- Par lettres des 19 juillet 2012, 20 août 2012 et 28 septembre 2012, six bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2012.

- Par lettre du 20 juillet 2012, dix bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale pour l'année budgétaire 2012.

- Par lettres des 20 juillet 2012 et 21 août 2012, trois bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement pour l'année budgétaire 2012.

- Par lettres des 24 juillet 2012 et 20 septembre 2012, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Economie, PME, Classes moyennes et Énergie pour l'année budgétaire 2012.

- Par lettres des 26 juillet 2012 et 30 août 2012, quatre bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur pour l'année budgétaire 2012.

- Par lettre du 1^{er} août 2012, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Mobilité et Transports pour l'année budgétaire 2012.

- Par lettre du 7 août 2012, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Économie sociale pour l'année budgétaire 2012.

- Par lettre du 28 septembre 2012, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Chancellerie du premier ministre pour l'année budgétaire 2012.

- Par lettre du 28 septembre 2012, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant la Dette publique pour l'année budgétaire 2012.

Renvoi à la commission des Finances et du

hun aanwending, per programma en per basisallocatie, per 30 juni 2012.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging :

- Bij brieven van 17 juli 2012, 20, 23 en 31 augustus 2012 en 17 september 2012, zestien lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2012 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

- Bij brieven van 19 juli 2012, 20 augustus 2012 en 28 september 2012, zes lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2012 betreffende de FOD Sociale Zekerheid.

- Bij brief van 20 juli 2012, tien lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2012 betreffende de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

- Bij brieven van 20 juli 2012 en 21 augustus 2012, drie lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2012 betreffende de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

- Bij brieven van 24 juli 2012 en 20 september 2012, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2012 betreffende de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.

- Bij brieven van 26 juli 2012 en 30 augustus 2012, vier lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2012 betreffende de FOD Binnenlandse Zaken.

- Bij brief van 1 augustus 2012, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2012 betreffende de FOD Mobiliteit en Vervoer.

- Bij brief van 7 augustus 2012, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2012 betreffende de POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie.

- Bij brief van 28 september 2012, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2012 betreffende de FOD Kanselarij van de eerste minister.

- Bij brief van 28 september 2012, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2012 betreffende de Rijksschuld.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën

*Budget**en de Begroting*

Budget - Délibérations d'un Conseil des ministres

Begroting - Beraadslagingen van de Ministerraad

Par lettres des 20 juillet 2012 et 28 septembre 2012, le premier ministre transmet, en exécution de l'article 44, § 1^{er}, alinéa 2, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, des exemplaires des délibérations n^{os} 3226 et 3227 prises par le Conseil des ministres, relatives à des dépenses faites en marge du budget.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Bij brieven van 20 juli 2012 en 28 september 2012 zendt de eerste minister, in uitvoering van artikel 44, § 1, tweede lid, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, exemplaren over van de beraadslagingen nrs 3226 en 3227 door de ministerraad getroffen betreffende uitgaven gedaan buiten de begroting.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Commission fédérale de contrôle et d'évaluation de l'euthanasie

Federale controle- en evaluatiecommissie euthanasie

Par lettre du 26 juin 2012, les présidents de la Commission fédérale de contrôle et d'évaluation de l'euthanasie transmettent, conformément à l'article 9 de la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie, le cinquième rapport (années 2010 et 2011) de la Commission fédérale de contrôle et d'évaluation de l'euthanasie.

(imprimé comme document parlementaire n° 2391/1)

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Justice et à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Bij brief van 26 juni 2012 zenden de voorzitters van de Federale controle- en evaluatiecommissie euthanasie, overeenkomstig artikel 9 van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie, het vijfde verslag (2010-2011) van de Federale controle- en evaluatiecommissie euthanasie.

(gedrukt als parlementair stuk nr. 2391/1)

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Justitie en naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Commission nationale d'évaluation de l'interruption volontaire de grossesse

Nationale Evaluatiecommissie vrijwillige zwangerschapsafbreking

Par lettre du 27 août 2012, les présidents de la Commission nationale d'évaluation de l'interruption volontaire de grossesse instituée par la loi du 13 août 1990 visant à créer une commission d'évaluation de la loi du 3 avril 1990 relative à l'interruption de grossesse, modifiant les articles 348, 350, 351 et 352 du Code pénal et abrogeant l'article 353 du même Code, transmettent le rapport (1^{er} janvier 2010 – 31 décembre 2011) de cette commission, conformément à l'article 1^{er} de la loi précitée.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice (imprimé comme document parlementaire n° 2399/1)

Bij brief van 27 augustus 2012 zenden de voorzitters van de Nationale Evaluatiecommissie vrijwillige zwangerschapsafbreking opgericht door de wet van 13 augustus 1990 houdende oprichting van een commissie voor de evaluatie van de wet van 3 april 1990 betreffende de zwangerschapsafbreking, tot wijziging van de artikelen 348, 350, 351 en 352 van het Strafwetboek en tot opheffing van artikel 353 van hetzelfde Wetboek, het verslag (1 januari 2010 – 31 december 2011) van de commissie, overeenkomstig artikel 1 van de voormelde wet.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie (gedrukt als parlementair stuk nr. 2399/1)

Fonds agricole

Par lettre du 20 juillet 2012, la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique transmet, conformément à l'article 2 de la loi du 27 mai 1999 modifiant la loi du 29 juillet 1955 créant un Fonds agricole, le rapport d'activité du Fonds agricole pour l'exercice 2011.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Landbouwfonds

Bij brief van 20 juli 2012 zendt de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid, overeenkomstig artikel 2 van de wet van 27 mei 1999 tot wijziging van de wet van 29 juli 1955 tot oprichting van een Landbouwfonds, het activiteitenverslag van het Landbouwfonds voor het dienstjaar 2011.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Infrabel

Par lettre du 30 juillet 2012, le ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, transmet, conformément à l'article 27, § 3, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le rapport annuel, les comptes annuels consolidés et le rapport du collège des commissaires de la société anonyme de droit public Infrabel relatif à l'exercice 2011.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Infrabel

Bij brief van 30 juli 2012 zendt de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, overeenkomstig artikel 27, § 3, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, het jaarverslag, de geconsolideerde jaarrekening en het verslag van het college van commissarissen van de naamloze vennootschap van publiek recht Infrabel over het dienstjaar 2011.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Service de médiation pour le secteur postal

Conformément à l'article 46 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le rapport annuel 2011 du Service de médiation pour le secteur postal a été transmis.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Ombudsdienst voor de postsector

Overeenkomstig artikel 46 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, werd het jaarverslag 2011 van de Ombudsdienst voor de postsector overgezonden.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

SNCB

Par lettre du 30 juillet 2012, le ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, transmet, conformément à l'article 27, § 3, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, les comptes annuels consolidés de la Société nationale des chemins de fer belges relatif à l'exercice 2011.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la

NMBS

Bij brief van 30 juli 2012 zendt de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, overeenkomstig artikel 27, § 3, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, de geconsolideerde jaarrekening van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen over het dienstjaar 2011.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en

commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

SNCB Holding

Par lettre du 30 juillet 2012, le ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, transmet, conformément à l'article 27, § 3, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le rapport annuel, les comptes annuels consolidés et le rapport du collège des commissaires de la SNCB Holding relatif à l'exercice 2011.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

NMBS Holding

Bij brief van 30 juli 2012 zendt de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, overeenkomstig artikel 27, § 3, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, het jaarverslag, de geconsolideerde jaarrekening en het verslag van het college van commissarissen van de NMBS Holding over het dienstjaar 2011.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Union européenne

Par lettre du 10 juillet 2012, le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes transmet le rapport annuel 2011 sur les activités de l'Union européenne, conformément à l'article 2 de la loi du 2 décembre 1957 portant approbation des actes internationaux suivants : 1. Traité instituant la Communauté Economique Européenne et les actes annexes; 2. Traité instituant la Communauté Européenne de l'énergie atomique (Euratom) et les actes annexes; 3. Convention relative à certaines institutions communes aux Communautés Européennes, signés à Rome, le 25 mars 1957; 4. Protocole sur le Statut de la Cour de Justice de la Communauté Economique Européenne; 5. Protocole sur le Statut de la Cour de Justice de la Communauté Européenne de l'énergie atomique; 6. Protocole sur les privilèges et immunités de la Communauté Economique Européenne; 7. Protocole sur les privilèges et immunités de la Communauté Européenne de l'énergie atomique, signés à Bruxelles, le 17 avril 1957.

Dépôt au greffe et imprimé comme document parlementaire n° 2400/1

Europese Unie

Bij brief van 10 juli 2012 zendt vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken het jaarverslag 2011 over de werkzaamheden van de Europese Unie, overeenkomstig artikel 2 van de wet van 2 december 1957 houdende goedkeuring van de volgende internationale akten : 1. Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en de bijgevoegde akten; 2. Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) en de bijgevoegde akten; 3. Overeenkomst met betrekking tot bepaalde Instellingen welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, ondertekend op 25 maart 1957, te Rome; 4. Protocol betreffende het Statuut van het Hof van Justitie van de Europese Economische Gemeenschap; 5. Protocol betreffende het Statuut van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie; 6. Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Economische Gemeenschap; 7. Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, ondertekend op 17 april 1957, te Brussel.

Indiening ter griffie en gedrukt als parlementair stuk nr. 2400/1

AUTRES RAPPORTS

Conseil d'Etat

Le Conseil d'Etat a transmis son rapport annuel 2010-2011.

ANDERE VERSLAGEN

Raad van State

De Raad van State heeft zijn jaarverslag 2010-2011 overgezonden.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Agemene Zaken en het Openbaar Ambt

Eurojust

Par lettre du 19 septembre 2012, la représentante belge auprès d'Eurojust transmet le rapport annuel 2011 d'Eurojust.

Renvoi à la commission de la Justice

Eurojust

Bij brief van 19 september 2012 zendt de Belgische vertegenwoordiger bij Eurojust het jaarverslag 2011 van Eurojust.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Institut national d'assurance maladie-invalidité

Par lettre du 19 juillet 2012, l'administrateur général de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité communique la publication du rapport annuel 2011 de l'INAMI.

<http://www.inami.be/presentation/fr/publications/annual-report/2011/pdf/ar2011all.pdf>

Renvoi à la commission des Affaires sociales

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

Bij brief van 19 juli 2012 deelt de administrateur-generaal van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering de publicatie van het RIZIV-jaarverslag 2011 mede.

<http://www.riziv.be/presentation/nl/publications/annual-report/2011/pdf/ar2011all.pdf>

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

SPF Sécurité sociale

Le SPF Sécurité sociale a transmis son rapport annuel 2010.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

FOD Sociale Zekerheid

De FOD Sociale Zekerheid heeft zijn jaarverslag 2010 overgezonden.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

AVIS

Commission de la Concurrence

Le président de la Commission de la Concurrence transmet,

- par lettre du 27 août 2012, l'avis relatif au rapport annuel 2011 de la Direction générale de la Concurrence du SPF Economie.

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/fr/doc12-873.pdf>

- par lettre du 14 septembre 2012, l'avis sur l'avant-projet de loi portant insertion du livre IV "Protection de la concurrence" et du livre V "La concurrence et les évolutions de prix" dans le Code de droit économique.

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/fr/doc12-963.pdf>

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Conseil national du Travail

Par lettre du 26 septembre 2012, le président du Conseil national du Travail transmet l'avis sur la stratégie de relance - avant-projet de loi portant

ADVIEZEN

Commissie voor de Mededinging

De voorzitter van de Commissie voor de Mededinging zendt,

- bij brief van 27 augustus 2012, het advies over het jaarverslag 2011 van de Algemene Directie Mededinging van de FOD Economie.

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/nl/doc12-873.pdf>

- bij brief van 14 september 2012, het advies over het voorontwerp van wet tot invoering van boek IV "Bescherming van de mededinging" en boek V "De mededinging en de prijsevolutie" in het Wetboek van economisch recht.

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/nl/doc12-963.pdf>

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Nationale Arbeidsraad

Bij brief van 26 september 2012 zendt de voorzitter van de Nationale Arbeidsraad het advies over de relancestrategie - voorontwerp

le plan d'emploi.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

van wet houdende het tewerkstellingsplan.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

PARLEMENT EUROPEEN

Résolutions

Le secrétaire général du Parlement européen transmet,
~ par lettre du 19 juillet 2012, le texte de vingt-neuf résolutions, adoptées par cette assemblée :

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil portant modification de la Décision 2001/822/CE du Conseil relative à l'association des pays et territoires d'outre-mer à la Communauté européenne
- résolution sur les aspects commerciaux du partenariat oriental
- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion de l'Accord entre l'Union européenne et le gouvernement de la Fédération de Russie relatif au commerce des pièces et composants de véhicules automobiles entre l'Union européenne et la Fédération de Russie
- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion de l'Accord sous forme d'échange de lettres entre l'Union européenne et la Fédération de Russie relatif à l'introduction ou à l'augmentation de droits à l'exportation sur les matières premières
- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion de l'Accord commercial anti-contrefaçon entre l'Union européenne et ses Etats membres, l'Australie, le Canada, la République de Corée, les Etats-Unis d'Amérique, le Japon, le Royaume du Maroc, les Etats-Unis mexicains, la Nouvelle Zélande, la République de Singapour et la Confédération suisse
- résolution sur la réunion du Conseil européen e juin 2012
- résolution législative sur le projet de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le protocole sur le statut de la Cour de justice de l'Union européenne
- résolution législative sur le projet de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif aux juges par intérim du Tribunal de la fonction publique de l'Union européenne
- résolution sur la position du Conseil sur le projet de budget rectificatif n° 3/2012 de l'Union européenne pour l'exercice 2012, section III - Commission
- résolution sur la politique de l'Union européenne à l'égard de la Cisjordanie et de Jérusalem-Est

EUROPEES PARLEMENT

Resoluties

De secretaris-generaal van het Europees Parlement zendt,
~ bij brief van 19 juli 2012, de tekst van negenentwintig resoluties, aangenomen door deze vergadering :

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad tot wijziging van Besluit 2001/822/EG betreffende de associatie van de landen en gebieden overzee met de Europese Gemeenschap
- resolutie over de handelsaspecten van het Oostelijk Partnerschap
- wetgevingsresolutie over het ontwerp van besluit van de Raad inzake de sluiting namens de Europese Unie van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de regering van de Russische Federatie over de handel in delen en onderdelen van motorvoertuigen tussen de Europese Unie en de Russische Federatie
- wetgevingsresolutie over het ontwerp van besluit van de Raad tot sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie en de Russische Federatie betreffende de invoering of verhoging van uitvoerrechten op grondstoffen
- wetgevingsresolutie over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting van de Handelsovereenkomst betreffende de bestrijding van namaak tussen de Europese Unie en haar lidstaten, Australië, Canada, Japan, de Republiek Korea, de Verenigde Mexicaanse Staten, het Koninkrijk Marokko, Nieuw-Zeeland, de Republiek Singapore, de Zwitserse Bondsstaat en de Verenigde Staten van Amerika
- resolutie over de bijeenkomst van de Europese Raad van juni 2012
- wetgevingsresolutie over de ontwerpverordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van het Protocol betreffende het statuut van het Hof van Justitie van de Europese Unie
- wetgevingsresolutie over het ontwerp van verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de rechters-plaatsvervangers bij het Gerecht voor ambtenarenzaken van de Europese Unie
- resolutie over het standpunt van de Raad inzake het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 3/2012 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2012, afdeling III - Commissie
- resolutie over het EU-beleid inzake de Westelijke Jordaanoever en Oost-Jeruzalem

- résolution sur la Biélorussie, en particulier le cas d'Andrzej Poczobut

- résolution sur le scandale suscité par un avortement forcé en Chine

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la Directive 2009/138/CE sur l'accès aux activités de l'assurance et de la réassurance et leur exercice (solvabilité II), en ce qui concerne ses dates de transposition et d'entrée en application et la date d'abrogation de certaines directives

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant le contrôle, par les autorités douanières, du respect des droits de propriété intellectuelle

- résolution sur l'attrait de l'investissement en Europe

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 73/2009 du Conseil établissant des règles communes pour les régimes de soutien direct en faveur des agriculteurs dans le cadre de la politique agricole commune et établissant certains régimes de soutien en faveur des agriculteurs

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant modification du Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader)

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 1290/2005 du Conseil relatif au financement de la politique agricole commune et abrogeant les Règlements (CE) n° 165/94 et (CE) n° 78/2008 du Conseil

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 485/2008 du Conseil relatif aux contrôles, par les Etats membres, des opérations faisant partie du système de financement par le Fonds européen agricole de garantie

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion de l'Accord sous forme d'échange de lettres entre l'Union européenne et le gouvernement de la Fédération de Russie concernant le maintien des

- resolutie over Belarus, en met name de zaak van Andrzej Poczobut

- resolutie over het schandaal van gedwongen abortussen in China

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2009/138/EG betreffende de toegang tot en uitoefening van het verzekerings- en het herverzekeringsbedrijf (solvabiliteit II) wat de omzettings- en toepassingsdatum ervan en de datum van intrekking van bepaalde richtlijnen betreft

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake de handhaving van intellectuele-eigendomsrechten door de douane

- resolutie over de aantrekkelijkheid van investeren in Europa

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 73/2009 van de Raad tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening aan landbouwers in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO)

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot intrekking van de Verordeningen (EG) nr. 165/94 en (EG) nr. 78/2008 van de Raad

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 485/2008 van de Raad inzake de door de lidstaten uit te voeren controles op de verrichtingen in het kader van de financieringsregeling van het Europees Landbouwgarantiefonds

- wetgevingsresolutie over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie en de regering van de Russische Federatie met

engagements sur le commerce des services contenus dans l'actuel Accord de partenariat et de coopération EU-Russie

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 73/2009 du Conseil en ce qui concerne l'application des paiements directs aux agriculteurs pour l'année 2013

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant la Décision n° 1639/2006/CE établissant un programme-cadre pour l'innovation et la compétitivité (2007-2013) et le Règlement (CE) n° 680/2007 déterminant les règles générales pour l'octroi d'un concours financier communautaire dans le domaine des réseaux transeuropéens de transport et d'énergie

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant organisation commune des marchés dans le secteur agricole et dispositions spécifiques en ce qui concerne certains produits de ce secteur (Règlement "OCM unique")

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 834/2007 du Conseil relatif à la production biologique et à l'étiquetage des produits biologiques

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption de la directive du Parlement européen et du Conseil

betrekkings tot de handhaving van in de huidige Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Unie en Rusland opgenomen verbintenissen inzake de handel in diensten

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 73/2009 van de Raad wat betreft de toepassing van de rechtstreekse betalingen aan landbouwers voor 2013

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Besluit nr. 1639/2006/EG tot vaststelling van een kaderprogramma voor concurrentievermogen en innovatie (2007-2013) en van Verordening (EG) nr. 680/2007 tot vaststelling van de algemene regels voor het verlenen van financiële bijstand van de Gemeenschap op het gebied van de trans-Europese netwerken voor vervoer en energie

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten ("Integrale-GMO-verordening")

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 834/2007 inzake de biologische productie en de etikettering van biologische producten

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het standpunt van de Raad in eerste lezing met het oog op de aanneming van een richtlijn van het Europees

établissant un espace ferroviaire unique européen (Refonte)

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CEE) n° 3821/85 du Conseil concernant l'appareil de contrôle dans le domaine des transports par route et modifiant le Règlement (CE) n° 561/2006 du Parlement européen et du Conseil

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution contenant des recommandations à la Commission sur l'accès aux services bancaires de base

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Finances et du Budget et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur le système eCall: un nouveau service "112" pour les citoyens

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur la mise en oeuvre de la législation de l'Union européenne relative à l'eau avant l'adoption d'une approche générale nécessaire pour relever les défis qui se présentent à l'Europe dans le domaine de l'eau

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et au Comité d'avis chargé de questions européennes

~ par lettre du 1^{er} octobre 2012, le texte de trente-deux résolutions, adoptées par cette assemblée :

- résolution sur les allégations du transport et de détention illégale de prisonniers par la CIA dans des pays européens : suivi du rapport de la Commission TDIP du parlement européen

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil en ce qui concerne le régime de paiement unique et le soutien aux viticulteurs

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant la coopération administrative par l'intermédiaire du système d'information du marché intérieur ("règlement IMI")

- résolution législative sur le programme de travail de la Commission pour 2013

- résolution sur les dons volontaires et non rémunérés de tissus et de cellules

Parlement en de Raad tot instelling van één Europese spoorwegruimte (herschikking)

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3821/85 betreffende het controleapparaat in het wegvervoer en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 561/2006 van het Europees Parlement en de Raad

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie met aanbevelingen aan de Commissie betreffende de toegang tot basisbankdiensten

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over eCall: een nieuwe 112-dienst voor burgers

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over de uitvoering van de EU-waterwetgeving in afwachting van een noodzakelijke algemene aanpak van de Europese uitdagingen op het gebied van water

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

~ bij brief van 1 oktober 2012, de tekst van tweeëndertig resoluties, aangenomen door deze vergadering :

- resolutie over het veronderstelde vervoer en vasthouding van gevangenen in Europese landen door de CIA : follow-up bij het verslag van de Commissie TDIP van het Europees Parlement

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad wat de regeling op de bedrijfstoelageregeling en de steun voor wijnbouwers betreft

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de administratieve samenwerking via het Informatiesysteem interne markt ("de IMI-verordening")

- wetgevingsresolutie over het werkprogramma van de Commissie voor 2013

- resolutie over vrijwillige en onbetaalde donaties van weefsels en cellen

- résolution sur l'éducation, la formation et l'Europe 2020
- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil établissant des normes minimales concernant les droits, le soutien et la protection des victimes de la criminalité
- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relatif à la conclusion de l'Accord entre l'Union européenne et l'Australie portant modification de l'Accord sur la reconnaissance mutuelle en matière d'évaluation de la conformité, de certificats et de marquages entre la Communauté européenne et l'Australie
- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relatif à la conclusion d'un Accord entre l'Union européenne et la Nouvelle-Zélande portant modification de l'Accord de reconnaissance mutuelle en matière d'évaluation de la conformité entre la Communauté européenne et la Nouvelle-Zélande
- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant certaines mesures relatives aux pays autorisant une pêche non durable aux fins de la conservation des stocks halieutiques
- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits de la pêche et de l'aquaculture
- résolution sur le rapport annuel du Conseil au Parlement européen sur la politique étrangère et de sécurité commune
- résolution législative sur le projet de décision du Conseil concernant le renouvellement de l'Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et la République fédérative du Brésil
- résolution législative sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion de l'Accord entre l'Union européenne, d'une part, et la République algérienne démocratique et populaire, d'autre part, sur la coopération scientifique et technologique
- résolution sur le 18^e rapport "Mieux légiférer" - Application des principes de subsidiarité et de proportionnalité (2010)
- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant l'annexe I du Règlement (CE) n° 1528/2007 du Conseil en vue d'exclure un certain nombre de pays de la liste des régions ou États ayant conclu des négociations
- résolution législative sur la proposition de
- resolutie over onderwijs, opleiding en Europa 2020
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van minimumnormen voor de rechten en de bescherming van slachtoffers van misdrijven en voor slachtofferhulp
- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad tot sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en Australië tot wijziging van de Overeenkomst inzake wederzijdse erkenning van overeenstemmingsbeoordeling, certificaten en markeringen tussen de Europese Gemeenschap en Australië
- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad tot sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en Nieuw-Zeeland tot wijziging van de Overeenkomst inzake wederzijdse erkenning van overeenstemmingsbeoordeling tussen de Europese Gemeenschappen en Nieuw-Zeeland
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende bepaalde maatregelen die met het oog op de instandhouding van de visbestanden worden genomen ten aanzien van landen die niet-duurzame visserij toelaten
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad houdende een gemeenschappelijke marktordening voor visserijproducten en aquacultuurproducten
- resolutie over het jaarverslag van de Raad aan het Europees Parlement over het gemeenschappelijk buitenlands- en veiligheidsbeleid
- wetgevingsresolutie over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de verlenging van de Overeenkomst voor wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de Federale Republiek Brazilië
- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Unie, enerzijds, en de Democratische Volksrepubliek Algerije, anderzijds, inzake wetenschappelijke en technologische samenwerking
- resolutie over het 18de verslag "De wetgeving verbeteren" - toepassing van het subsidiariteitsbeginsel en het evenredigheidsbeginsel (2010)
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1528/2007 van de Raad met betrekking tot het schrappen van sommige landen van de lijst van de regio's of staten die onderhandelingen hebben afgesloten
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een

décision du Parlement européen et du Conseil établissant un mécanisme d'échange d'informations sur les accords intergouvernementaux conclus entre des Etats membres et des pays tiers dans le domaine de l'énergie

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif aux systèmes de qualité applicables aux produits agricoles

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil introduisant des préférences commerciales autonomes d'urgence pour le Pakistan

- résolution sur la Syrie

- résolution sur l'usage politique de la justice en Russie

- résolution sur la persécution des musulmans Rohingya en Birmanie/au Myanmar

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative à l'efficacité énergétique et abrogeant les Directives 2004/8/CE et 2006/32/CE

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à la normalisation européenne et modifiant les Directives 89/686/CEE et 93/15/CEE eu Conseil ainsi que les Directives 94/9/CE, 94/25/CE, 95/16/CE, 97/23/CE, 98/34/CE, 2004/22/CE, 2007/23/CE, 2009/105/CE et 2009/23/CE du Parlement européen et du Conseil

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la Directive 1999/32/CE en ce qui concerne la teneur en soufre des combustibles marins

- résolution sur la distribution en ligne d'oeuvres audiovisuelles dans l'Union européenne

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil sur certaines utilisations autorisées d'oeuvres orphelines

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la proposition de directive du Conseil concernant un régime fiscal commun applicable aux paiements d'intérêts et de redevances effectués entre des sociétés associées d'Etats membres différents

besluit van het Europees Parlement en de Raad tot instelling van een mechanisme voor informatie-uitwisseling met betrekking tot intergouvernementele overeenkomsten tussen lidstaten en derde landen op energiegebied

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregeling voor landbouwproducten

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot invoering, als noodmaatregel, van autonome handelspreferenties voor Pakistan

- resolutie over Syrië

- resolutie over het gebruik van justitie voor politieke doeleinden in Rusland

- resolutie over de vervolging van Rohingya-moslims in Birma

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende energie-efficiëntie en houdende intrekking van de Richtlijnen 2004/8/EG en 2006/32/EG

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende Europese normalisatie en tot wijziging van de Richtlijnen 89/686/EEG en 93/15/EEG van de Raad alsmede de Richtlijnen 94/9/EG, 94/25/EG, 95/16/EG, 97/23/EG, 98/34/EG, 2004/22/EG, 2007/23/EG, 2009/105/EG en 2009/23/EG van het Europees Parlement en de Raad

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 1999/32/EG wat het zwavelgehalte van scheepsbrandstoffen betreft

- resolutie over de online verspreiding van audiovisuele werken binnen de Europese Unie

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake bepaalde toegestane gebruikswijzen van verweerde werken

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende een gemeenschappelijke belastingregeling inzake uitkeringen van interest en royalty's tussen verbonden ondernemingen van verschillende lidstaten

- résolution sur le thème "Vers une Union bancaire"

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Finances et du Budget et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur le renforcement de la solidarité au sein de l'Union européenne dans le domaine de l'asile

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la Directive 2001/83/CE en ce qui concerne la pharmacovigilance

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 726/2004 en ce qui concerne la pharmacovigilance

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- resolutie over "In de richting van een bankenunie"

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over versterkte solidariteit binnen de Europese Unie op het gebied van asiel

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2001/83/EG wat de geneesmiddelenbewaking betreft

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 726/2004 wat de geneesmiddelenbewaking betreft

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

DIVERS

Accord Cadre pour la Restauration d'un Etat de Droit au Burundi

Par lettre du 30 mai 2012, l'Accord Cadre pour la Restauration d'un Etat de Droit au Burundi sollicite la reconnaissance de la responsabilité de la Belgique, en sa qualité d'autorité tutélaire du Ruanda-Urundi, dans l'assassinat du Prince Louis Rwagasore, premier ministre du gouvernement du Burundi encore sous tutelle belge.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Fête nationale

A l'occasion de la Fête nationale, la Chambre a reçu des vœux :

- par lettre du 11 juillet 2012, du président du Parlement du Monténégro;
- par lettre du 12 juillet 2012, de la présidente de Seimas de la République de Lituanie;
- par lettre du 12 juillet 2012, du président de l'Assemblée nationale de la République de Slovénie;
- par lettre du 13 juillet 2012, du président du parlement de la République de Moldavie;
- par lettre du 16 juillet 2012, du président de la

VARIA

"Accord Cadre pour la Restauration d'un Etat de Droit au Burundi"

Bij brief van 30 mei 2012 verzoekt het "Accord Cadre pour la Restauration d'un Etat de Droit au Burundi" de erkenning van de verantwoordelijkheid van België, als voogdijoverheid van Rwanda-Urundi, in de moord van Prins Louis Rwagasore, eerste minister van de Burundese regering nog onder Belgische voogdij.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Nationale Feestdag

Ter gelegenheid van de Nationale Feestdag heeft de Kamer wensen ontvangen :

- bij brief van 11 juli 2012, van de voorzitter van het Parlement van Montenegro;
- bij brief van 12 juli 2012, van de voorzitter van Seimas van de Republiek Litouwen;
- bij brief van 12 juli 2012, van de voorzitter van de nationale Assemblée van de Republiek Slovenië;
- bij brief van 13 juli 2012, van de voorzitter van het parlement van de Republiek Moldavië;
- bij brief van 16 juli 2012, van de voorzitter van

Verkhovna Rada d'Ukraine;

- par lettre du 17 juillet 2012, du président de l'Assemblée nationale de la République d'Arménie;

- par lettre du 20 juillet 2012, du vice-président du parlement croate;

- par lettre du 21 juillet 2012, du président du Sénat ainsi que du président de la Chambre des communes du Canada;

- par lettre du 21 juillet 2012, du président du parlement irakien.

Pour information

de Verkhovna Rada van Oekraïne;

- bij brief van 17 juli 2012, van de voorzitter van de nationale Assemblée van de Republiek Armenië;

- bij brief van 20 juli 2012, van de ondervoorzitter van het Kroatisch parlement;

- bij brief van 21 juli 2012, van de voorzitter van de Senaat alsmede van de voorzitter van het Lagerhuis van Canada;

- bij brief van 21 juli 2012, van de voorzitter van het Iraakse parlement.

Ter kennisgeving

République d'Arménie

Par lettre du 10 septembre 2012, le président de l'Assemblée nationale de la République d'Arménie transmet une déclaration.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Republiek Armenië

Bij brief van 10 september 2012 zendt de voorzitter van de nationale Assemblée van de Republiek Armenië een verklaring.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

République de Turquie

Le Comité des droits de l'homme de la Grande assemblée nationale de Turquie a transmis un rapport d'enquête sur les meurtres commis par les néo-nazis en Allemagne entre 2000 et 2006.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Republiek Turkije

Het Comité voor mensenrechten van de Grote Nationale Assemblée van Turkije heeft een rapport over het onderzoek naar moorden begaan door neo-nazis in Duitsland tussen 2000 en 2006 overgezonden.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Sénat français

Par lettre du 27 juillet 2012, le président de la commission des affaires européennes du Sénat français transmet un rapport sur la situation en Hongrie.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Franse Senaat

Bij brief van 27 juli 2012 zendt de voorzitter van de commissie voor de Europese aangelegenheden van de Franse Senaat een verslag over de toestand in Hongarije.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen